***07.21.23 Friday 7:00 рм***

***Repeat notes from: 7.23.21***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

1. Отложить.

2. Обновиться.

3. Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх требований – будет зависеть, совершение нашего спасения, которое дано нам в формате семени, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды.

***From the fulfillment of these three requirements will depend the perfection of our salvation that is given to us in the format of a seed, so that we can gain it as a property in the format of the fruit of righteousness.***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида.

***With regard to this, we have stopped to study the 18th psalm of David.***

В котором, познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, а Богу, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***In which, acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God had allowed David to love and call on the Lord Who is worthy to be praised. And it gave God the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock], in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господи – Ты Крепость моя!

2. Господи – Ты Твердыня моя!

3. Господи – Ты Прибежище мое!

4. Господи – Ты Избавитель мой!

**5. Господи – Ты Скала моя!**

6. Господи – Ты Щит мой!

7. Господи – Ты Рог спасения моего!

8. Господи – Ты Убежище моё!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**1.** Какими характеристиками определяется наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***1. What characteristics and categories define our inherited portion in the name of God – Rock?***

**2.** Какое назначение в реализации нашего спасения призван выполнять наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***2. What purpose in the realization of our salvation is our inherited portion in the name of God “Rock” intended to fulfill?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***3. What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock?***

**4.** По каким результатам следует определять, что Бог, действительно является нашей Скалой, в реализации нашего призвания?

***4. By what results can we define that God is truly our Rock in the realization of our salvation?***

**Вопрос третий:** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***Third question: What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock of Israel?***

**5.** **Составляющая цены,** дающая основание Богу,быть нашей Скалой – состоит в нашем послушании, повелению Бога, устроить Господу жертвенник на вершине Скалы в Офре Авиезеровой.

***5. The price giving God the basis to be our Rock – is comprised of our obedience to the command of God to build the Lord an altar on the heights of the Rock in Ophrah of the Abiezrites.***

А для этой цели, прежде необходимо, разрушить жертвенник Ваалу, устроенный нашими отцами на вершине Скалы в Офре Авиезеровой.

***And for this goal, it is first necessary to destroy the altar of Baal, built by our fathers on the heights of the Rock in Ophrah of the Abiezrites.***

\*Сыны Израилевы стали опять делать злое пред очами Господа, и предал их Господь в руки Мадианитян на семь лет. Тяжела была рука Мадианитян над Израилем, и сыны Израилевы сделали себе от Мадианитян ущелья в горах и пещеры и укрепления.

Когда посеет Израиль, придут Мадианитяне и Амаликитяне и жители востока и ходят у них; и стоят у них шатрами, и истребляют произведения земли до самой Газы, и не оставляют для пропитания Израилю ни овцы, ни вола, ни осла. Ибо они приходили со скотом своим и с шатрами своими, приходили в таком множестве,

Как саранча; им и верблюдам их не было числа, и ходили по земле Израилевой, чтоб опустошать ее. И весьма обнищал Израиль от Мадианитян, и возопили сыны Израилевы к Господу. И когда возопили сыны Израилевы к Господу на Мадианитян, послал Господь пророка к сынам Израилевым, и сказал им: так говорит Господь Бог Израилев:

Я вывел вас из Египта, вывел вас из дома рабства; избавил вас из руки Египтян и из руки всех, угнетавших вас, прогнал их от вас, и дал вам землю их, и сказал вам: "Я - Господь Бог ваш; не чтите богов Аморрейских, в земле которых вы живете"; но вы не послушали гласа Моего. И пришел Ангел Господень и сел в Офре под дубом,

Принадлежащим Иоасу, потомку Авиезерову; сын его Гедеон выколачивал тогда пшеницу в точиле, чтобы скрыться от Мадианитян. И явился ему Ангел Господень и сказал ему: Господь с тобою, муж сильный! Гедеон сказал ему: господин мой! если Господь с нами,

То отчего постигло нас все это? и где все чудеса Его, о которых рассказывали нам отцы наши, говоря: "из Египта вывел нас Господь"? Ныне оставил нас Господь и предал нас в руки Мадианитян. Господь, воззрев на него, сказал: иди с этою силою твоею и спаси Израиля от руки Мадианитян; Я посылаю тебя. Гедеон сказал ему:

Господи! как спасу я Израиля? вот, и племя мое в колене Манассиином самое бедное, и я в доме отца моего младший. И сказал ему Господь: Я буду с тобою, и ты поразишь Мадианитян, как одного человека. Гедеон сказал Ему: если я обрел благодать пред очами Твоими, то сделай мне знамение, что Ты говоришь со мною:

Не уходи отсюда, доколе я не приду к Тебе и не принесу дара моего и не предложу Тебе. Он сказал: Я останусь до возвращения твоего. Гедеон пошел и приготовил козленка и опресноков из ефы муки; мясо положил в корзину, а похлебку влил в горшок и принес к Нему под дуб и предложил. И сказал ему Ангел Божий: возьми мясо и опресноки,

И положи на сей камень, и вылей похлебку. Он так и сделал. Ангел Господень простер конец жезла, который был в руке его, прикоснулся к мясу и опреснокам; и вышел огонь из камня и поел мясо и опресноки; и Ангел Господень скрылся от глаз его.

И увидел Гедеон, что это Ангел Господень, и сказал Гедеон: увы мне, Владыка Господи! потому что я видел Ангела Господня лицем к лицу. Господь сказал ему: мир тебе, не бойся, не умрешь. И устроил там Гедеон жертвенник Господу и назвал его: Иегова Шалом.

«Он еще до сего дня в Офре Авиезеровой. В ту ночь сказал ему Господь: возьми тельца из стада отца твоего и другого тельца семилетнего, и разрушь жертвенник Ваала, который у отца твоего,

И сруби священное дерево, которое при нем, и поставь жертвенник Господу Богу твоему, на вершине скалы сей, в порядке, и возьми второго тельца и принеси во всесожжение на дровах дерева, которое срубишь. Гедеон взял десять человек из рабов своих и сделал»,

Как говорил ему Господь; но как сделать это днем он боялся домашних отца своего и жителей города, то сделал ночью. Поутру встали жители города, и вот, жертвенник Ваалов разрушен,

И дерево при нем срублено, и второй телец вознесен во всесожжение на новоустроенном жертвеннике. И говорили друг другу: кто это сделал? Искали, расспрашивали и сказали: Гедеон, сын Иоасов, сделал это. И сказали жители города Иоасу: выведи сына твоего;

Он должен умереть за то, что разрушил жертвенник Ваала и срубил дерево, которое было при нем. Иоас сказал всем приступившим к нему: вам ли вступаться за Ваала, вам ли защищать его?

Кто вступится за него, тот будет предан смерти в это же утро; если он Бог, то пусть сам вступится за себя, потому что он разрушил его жертвенник. И стал звать его с того дня Иероваалом, потому что сказал: пусть Ваал сам судится с ним за то, что он разрушил жертвенник его. Между тем все Мадианитяне и Амаликитяне

И жители востока собрались вместе, перешли реку и стали станом на долине Изреельской. И Дух Господень объял Гедеона; он вострубил трубою, и созвано было племя Авиезерово идти за ним.

И послал послов по всему колену Манассиину, и оно вызвалось идти за ним; также послал послов к Асиру, Завулону и Неффалиму, и сии пришли навстречу им. И сказал Гедеон Богу: если Ты спасешь Израиля рукою моею, как говорил Ты, то вот, я расстелю здесь на гумне стриженую шерсть: если роса будет только на шерсти,

А на всей земле сухо, то буду знать, что спасешь рукою моею Израиля, как говорил Ты. Так и сделалось: на другой день, встав рано, он стал выжимать шерсть и выжал из шерсти росы целую чашу воды.

И сказал Гедеон Богу: не прогневайся на меня, если еще раз скажу и еще только однажды сделаю испытание над шерстью: пусть будет сухо на одной только шерсти, а на всей земле пусть будет роса. Бог так и сделал в ту ночь: только на шерсти было сухо, а на всей земле была роса (Суд.6:1-40).

***Then the children of Israel did evil in the sight of the LORD. So the LORD delivered them into the hand of Midian for seven years, and the hand of Midian prevailed against Israel. Because of the Midianites, the children of Israel made for themselves the dens, the caves, and the strongholds which are in the mountains.***

***So it was, whenever Israel had sown, Midianites would come up; also Amalekites and the people of the East would come up against them. Then they would encamp against them and destroy the produce of the earth as far as Gaza, and leave no sustenance for Israel, neither sheep nor ox nor donkey.***

***For they would come up with their livestock and their tents, coming in as numerous as locusts; both they and their camels were without number; and they would enter the land to destroy it. So Israel was greatly impoverished because of the Midianites, and the children of Israel cried out to the LORD.***

***And it came to pass, when the children of Israel cried out to the LORD because of the Midianites, that the LORD sent a prophet to the children of Israel, who said to them, "Thus says the LORD God of Israel: 'I brought you up from Egypt and brought you out of the house of bondage; and I delivered you out of the hand of the Egyptians and out of the hand of all who oppressed you, and drove them out before you and gave you their land.***

***Also I said to you, "I am the LORD your God; do not fear the gods of the Amorites, in whose land you dwell." But you have not obeyed My voice.' " Now the Angel of the LORD came and sat under the terebinth tree which was in Ophrah, which belonged to Joash the Abiezrite, while his son Gideon threshed wheat in the winepress, in order to hide it from the Midianites.***

***And the Angel of the LORD appeared to him, and said to him, "The LORD is with you, you mighty man of valor!" Gideon said to Him, "O my lord, if the LORD is with us, why then has all this happened to us? And where are all His miracles which our fathers told us about, saying, 'Did not the LORD bring us up from Egypt?' But now the LORD has forsaken us and delivered us into the hands of the Midianites."***

***Then the LORD turned to him and said, "Go in this might of yours, and you shall save Israel from the hand of the Midianites. Have I not sent you?" So he said to Him, "O my Lord, how can I save Israel? Indeed my clan is the weakest in Manasseh, and I am the least in my father's house." And the LORD said to him, "Surely I will be with you, and you shall defeat the Midianites as one man."***

***Then he said to Him, "If now I have found favor in Your sight, then show me a sign that it is You who talk with me. Do not depart from here, I pray, until I come to You and bring out my offering and set it before You." And He said, "I will wait until you come back." So Gideon went in and prepared a young goat, and unleavened bread from an ephah of flour. The meat he put in a basket, and he put the broth in a pot; and he brought them out to Him under the terebinth tree and presented them.***

***The Angel of God said to him, "Take the meat and the unleavened bread and lay them on this rock, and pour out the broth." And he did so. Then the Angel of the LORD put out the end of the staff that was in His hand, and touched the meat and the unleavened bread; and fire rose out of the rock and consumed the meat and the unleavened bread. And the Angel of the LORD departed out of his sight.***

***Now Gideon perceived that He was the Angel of the LORD. So Gideon said, "Alas, O Lord GOD! For I have seen the Angel of the LORD face to face." Then the LORD said to him, "Peace be with you; do not fear, you shall not die."***

***So Gideon built an altar there to the LORD, and called it The-LORD-Is-Peace. To this day it is still in Ophrah of the Abiezrites. Now it came to pass the same night that the LORD said to him, "Take your father's young bull, the second bull of seven years old, and tear down the altar of Baal that your father has, and cut down the wooden image that is beside it;***

***and build an altar to the LORD your God on top of this rock in the proper arrangement, and take the second bull and offer a burnt sacrifice with the wood of the image which you shall cut down."***

***So Gideon took ten men from among his servants and did as the LORD had said to him. But because he feared his father's household and the men of the city too much to do it by day, he did it by night. And when the men of the city arose early in the morning, there was the altar of Baal, torn down; and the wooden image that was beside it was cut down, and the second bull was being offered on the altar which had been built.***

***So they said to one another, "Who has done this thing?" And when they had inquired and asked, they said, "Gideon the son of Joash has done this thing." Then the men of the city said to Joash, "Bring out your son, that he may die, because he has torn down the altar of Baal, and because he has cut down the wooden image that was beside it."***

***But Joash said to all who stood against him, "Would you plead for Baal? Would you save him? Let the one who would plead for him be put to death by morning! If he is a god, let him plead for himself, because his altar has been torn down!" Therefore on that day he called him Jerubbaal, saying, "Let Baal plead against him, because he has torn down his altar."***

***Then all the Midianites and Amalekites, the people of the East, gathered together; and they crossed over and encamped in the Valley of Jezreel. But the Spirit of the LORD came upon Gideon; then he blew the trumpet, and the Abiezrites gathered behind him.***

***And he sent messengers throughout all Manasseh, who also gathered behind him. He also sent messengers to Asher, Zebulun, and Naphtali; and they came up to meet them. So Gideon said to God, "If You will save Israel by my hand as You have said— look, I shall put a fleece of wool on the threshing floor; if there is dew on the fleece only, and it is dry on all the ground, then I shall know that You will save Israel by my hand, as You have said."***

***And it was so. When he rose early the next morning and squeezed the fleece together, he wrung the dew out of the fleece, a bowlful of water. Then Gideon said to God, "Do not be angry with me, but let me speak just once more: Let me test, I pray, just once more with the fleece; let it now be dry only on the fleece, but on all the ground let there be dew." And God did so that night. It was dry on the fleece only, but there was dew on all the ground. (Judges 6:1-40).***

Мы будем рассматривать данное событие, внутри своей сущности или же, в недрах нашего сердца, и, в сущности, Сиона, в достоинстве избранного Богом остатка.

***We will look at this event inside our essence, or rather, in the depths of our heart and in the essence of Zion, in the dignity of God’s chosen remnant.***

**Во-первых –** следует обратить внимание на тактику Мадианитян, Амаликитян и жителей востока, в руки которых Бог предал Израиля, за поклонение Ваалу, что являлось злом в очах Бога.

***Firstly – it is worth paying attention to the tactic of the Midianites, Amalekites and the people of the east, in whose hands God delivered Israel because they worshipped God, which was evil in the eyes of God.***

Они, ни кого не убивали, и никого не брали в плен. Они приходили в землю Израилеву, только во время жатвы и ходили среди них; и стояли у них шатрами, и истребляли произведения земли до самой Газы, и не оставляли им для пропитания ни овцы, ни вола, ни осла.

***They did not kill anyone, nor did they take anyone captive. They came into the land of Israel only during the time of harvest and walked among them and their tents, and destroy the produce of the earth as far as Gaza, and left no sustenance for Israel, neither sheep nor ox nor donkey.***

Такая тактика Мадианитян, Амаликитян и жителей востока, побудила Израиля скрываться в убежищах пещер и расселинах скал, под которыми просматривался образ полномочий Бога, в Его имени – Скала Израилева.

***This tactic of the Midianites, Amalekites, and the people of the east prompted Israel to hide in the dens, caves, and strongholds of the mountains, which was viewed as an image of the powers of God in His name – Rock of Israel.***

**Во-вторых –** учитывая, чтообраз этого события происходил во время жатвы, то образ этого события следует рассматривать знамением последнего времени, в котором избранный Богом остаток, произведёт тотальное освящение, с целью тотального посвящения Богу, что даст Богу основание, отделить плевелы от пшеницы.

***Secondly – given that the image of this event occurred during the time of harvest, then the image of this event should be viewed as the sign of the end times; in which God’s chosen remnant will produce total sanctification with the goal of total dedication to God, which will give God the basis to separate the tares from the wheat.***

Почему Ангел Господень обратился не к священникам, служащим в Скинии Моисеевой в Силоме, а к Гедеону, рядовому Израильтянину, родом из маленького селения – Офры Авиезеровой?

***Why did the Angel of the Lord turn not to the priests that served in the Tabernacle of Moses in Siloam, but to Gideon, an ordinary Israelite whose heritage was of a small village called Ophrah of the Abiezrites?***

Ответ состоит в том, чтобы Богу, найти основание, для помилования кающихся Израильтян – Ему необходим был такой человек, который мог бы встать в проломе за землю Израилеву. И, таким человеком оказался не кто-либо из священников, а Гедеон, живущий в Офре Авиезеровой, который назывался по имени его родоначальника, откуда происходил Иоас, отец Гедеона.

***The answer lies in this – for God to find the basis to have mercy on the repenting Israelite, it was necessary for Him to have a person who could stand in the gap for the land of Israel. And this person was not one of the priests, but Gideon, who dwelled in Ophrah of the Abiezrites, which was called by the name of his patriarch, from whom came Joash, the father of Gideon.***

\*Искал Я у них человека, который поставил бы стену и стал бы предо Мною в проломе за сию землю, чтобы Я не погубил ее, но не нашел. Итак, изолью на них негодование Мое, огнем ярости Моей истреблю их, поведение их обращу им на голову, говорит Господь Бог (Иез.22:30,31).

***So I sought for a man among them who would make a wall, and stand in the gap before Me on behalf of the land, that I should not destroy it; but I found no one. Therefore I have poured out My indignation on them; I have consumed them with the fire of My wrath; and I have recompensed their deeds on their own heads," says the Lord GOD. (Ezekiel 22:30-31).***

Офра Авиезерова – это небольшое селение, в уделе колена Манассии, сына Иосифова. Офра – означает «дом пепла». В этом значение сокрыто смирение, вызывающе на себя благодать Бога.

***Ophrah of the Abiezrites – is a small village in the portion of the tribe Manasseh, the son of Joseph. Ophrah means – “house of ashes”. In this meaning is hidden humility, which brings the favor of God upon someone.***

Как написано: \*Бог гордым противится, а смиренным дает благодать (1.Пет.5:5).

***As written: "GOD RESISTS THE PROUD, BUT GIVES GRACE TO THE HUMBLE." (1 Peter 5:5).***

Имя «Авиезер» означает – мой отец помощь. Имя отца Гедеона «Иоас» означает – Яхве даровал. В то время как имя «Гедеон» означает – призванный разрушать, и разбивать в куски.

***The name “Abiezrite” means – my father is help. The name of Gideon’s father “Joash” means – Yahweh has gifted. Whereas the name “Gideon” means – called to destroy and break into pieces.***

Таким образом: значение, содержащееся в совокупности имен: Офра Авиезерова, Иоас, и Гедеон означает:

***Thus, the meaning contained in the union of names: Ophrah of the Abiezrites, Joash, and Gideon means:***

Смирение, явленное в надежде на помощь отца – является даром благодати Божией, призванной разрушить державу смерти в телах наших, дабы на руинах смерти, воздвигнуть державу жизни.

***Humility demonstrated in hope in the help of the father – is a gift of the grace of God that is called to destroy the power of death in our bodies, so that on the ruins of death, the power of life could be built up.***

Исходя, из того, что Мадианитяне – это потомки Лота; Амаликитяне – это потомки Исава, сына Исаака; а жители востока – потомки Авраама, рождённые от Агари, и от Хеттуры следует, что:

***Given that the Midianites are the descendants of Lot; Amalekites are the descendants of Esau; and the people of the east are the descendants of Abraham born of Hagar and Keturah, it follows that:***

Под Мадианитянами, Амаликитянами и жителями востока, в своём теле, следует рассматривать – нечестивые мысли, и растлевающие вожделения, за которыми стоит ветхий человек.

***Under the Midianites, Amalekites, and people of the east, in our body, we should consider – unclean thoughts and corrupt desires behind which stands the old man.***

А, под Гедеоном – следует рассматривать образ сокровенного человека, призванного разбить в куски жертвенник Ваала, который представляет державу ветхого человека, живущего в нашем теле, дабы воздвигнуть на этом месте жертвенник Господень.

***And under Gideon we should consider the image of the inmost man who is called to break into pieces the altar of Baal, which represents the power of the old man living in our body, in order to build on this place an altar of the Lord.***

Выколачивание пшеницы в точиле – это образ освящения, в котором мы осуждаем, наши нечестивые мысли, и растлевающие желания, что даёт Богу основание, заключить с нами завет мира. А посему:

***To beat wheat on a threshing floor – is an image of sanctification in which we condemn our unclean thoughts and corrupt desires, which gives God the basis to make a covenant of peace with us. Therefore:***

Устроение жертвенника, в Офре Авиезеровой, названного: Яхве Шалом – это заключение с Богом завета мира, который является вечным, твёрдым и непреложным, в котором благодать Божия, получает основание воцариться в нашем сердце, через праведность нашей веры, ведущей нас к жизни вечной.

***The building of an altar in Ophrah of the Abiezrites called “Yahweh Shalom” – is making with God a covenant of peace which is eternal, firm, and immutable, in which the grace of God receives the basis to reign in our heart through the righteousness of our faith which leads us to eternal life.***

\*Дабы, как грех царствовал к смерти, так и благодать воцарилась через праведность к жизни вечной Иисусом Христом, Господом нашим (Рим.5:21).

***so that as sin reigned in death, even so grace might reign through righteousness to eternal life through Jesus Christ our Lord. (Romans 5:21).***

Воцарение благодати Божией, в устроении жертвенника, в Офре Авиезеровой, наделяет нас полномочиями – для разрушения жертвенника Ваала, на вершине скалы, принадлежащего нашему отцу – это образ разрушения и осуждения упования на богатство тленное.

***The reign of the grace of God in building an altar in Ophrah of the Abiezrites gives us powers for destroying the altar of Baal on the heights of the rock that belongs to our father – is an image of destroying and condemning our trust in perishable riches.***

**В-третьих –** следует обратить внимание, на одно важное обстоятельство, что для разрушения жертвенника Ваала, принадлежащего Иоасу, отцу Гедеона, задействованы десять рабов Гедеона, под которыми следует разуметь, что не Гедеон, находится под рабством закона, а закон, находится под рабством Гедеона. Потому что Гедеон – это образ плода правды, взращенный Иоасом.

***Thirdly – we should pay attention to one of the important events for the destruction of the altar of Baal. Ten servants of Gideon are involved, under which we should consider that it is not Gideon that is in slavery under the law, but the law that is found under the slavery of Gideon. Because Gideon is an image of the fruit of righteousness that Joash has grown.***

\*Плод же духа: любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание. На таковых нет закона (Гал.5:22,23).

***But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. (Galatians 5:22-23).***

Фраза: «на таковых нет закона» означает, что плод духа освобождает нас из-под стражи закона.

***The phrase “against such there is no law” means that the fruit of the spirit frees us under the watch of the law.***

Как написано: \*А до пришествия веры мы заключены были под стражею закона, до того времени, как надлежало открыться вере. Итак, закон был для нас детоводителем ко Христу, дабы нам оправдаться верою; по пришествии же веры,

Мы уже не под руководством детоводителя. Ибо все вы сыны Божии по вере во Христа Иисуса; все вы, во Христа крестившиеся, во Христа облеклись. Нет уже Иудея, ни язычника; нет раба, ни свободного; нет мужеского пола, ни женского: ибо все вы одно во Христе Иисусе. Если же вы Христовы, то вы семя Авраамово и по обетованию наследники (Гал.3:23-29).

***As written: But before faith came, we were kept under guard by the law, kept for the faith which would afterward be revealed. Therefore the law was our tutor to bring us to Christ, that we might be justified by faith. But after faith has come, we are no longer under a tutor.***

***For you are all sons of God through faith in Christ Jesus. For as many of you as were baptized into Christ have put on Christ. There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female; for you are all one in Christ Jesus. And if you are Christ's, then you are Abraham's seed, and heirs according to the promise. (Galatians 3:23-29).***

**В-четвёртых –** следует обратить внимание, что для жертвы всесожжения, на жертвеннике Господнем, устроенным Гедеоном, на вершине Скалы, взяты два тельца, принадлежащие не Гедеону, а Иоасу, отцу Гедеона, что указывает на тот фактор, что:

***Fourthly – we should pay attention that for the sacrifice of burnt offering on the altar of the Lord build by Gideon on the top of the Rock, two bulls were taken that belonged not to Gideon, but to Joash, the father of Gideon, which points to the fact that:***

Иоас, в лице нашего нового человека, путём взращивания плода правды, в образе рождённого им Гедеона, более и более делает твердым своё звание и своё избрание, что открывает ему свободный вход, в вечное Царство Господа нашего и Спасителя Иисуса Христа.

***Joash, in the face of our new man, by growing the fruit of righteousness in the image of Gideon born of him, makes his calling and election all the surer, which opens for him an entrance into the everlasting Kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ.***

\*Посему, братия, более и более старайтесь делать твердым ваше звание и избрание; так поступая, никогда не преткнетесь, ибо так откроется вам свободный вход в вечное Царство Господа нашего и Спасителя Иисуса Христа (2.Пет.1:10,11).

***Therefore, brethren, be even more diligent to make your call and election sure, for if you do these things you will never stumble; for so an entrance will be supplied to you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ. (2 Peter 1:10-11).***

Устроение Гедеоном жертвенника Господня на вершине скалы, и принесения в жертву двух тельцов, принадлежащих его отцу Иоасу – это образ плода правды, в нашем уповании, на богатство нетленное.

***The altar of the Lord built by Gideon on the top of the rock, and the offering of two bulls that belonged to his father Joash as a sacrifice – is an image of the fruit of righteousness in our trust in imperishable riches.***

Упование на богатство нетленное, выраженное в устроении самого себя в жертвенник Господень на вершине Скалы – даёт Богу основание, обратить Свою Руку, против наших притеснителей.

***Trust in imperishable riches expressed in building ourselves into an altar of the Lord on the top of the Rock gives God the basis to turn His hand against our adversaries.***

\*Поутру, когда жители города *(в лице поклонников Ваала)* встали, и вот, жертвенник Ваалов разрушен, и дерево при нем срублено, и второй телец вознесен во всесожжение на новоустроенном жертвеннике. И говорили друг другу: кто это сделал?

Искали, расспрашивали и сказали: Гедеон, сын Иоасов, сделал это. И сказали жители города Иоасу: выведи сына твоего; он должен умереть за то, что разрушил жертвенник Ваала и срубил дерево, которое было при нем. Иоас сказал всем приступившим к нему:

Вам ли вступаться за Ваала, вам ли защищать его? Кто вступится за него, тот будет предан смерти в это же утро; если он Бог, то пусть сам вступится за себя, потому что он разрушил его жертвенник.

***And when the men of the city arose early in the morning, there was the altar of Baal, torn down; and the wooden image that was beside it was cut down, and the second bull was being offered on the altar which had been built.***

***So they said to one another, "Who has done this thing?" And when they had inquired and asked, they said, "Gideon the son of Joash has done this thing." Then the men of the city said to Joash, "Bring out your son, that he may die, because he has torn down the altar of Baal, and because he has cut down the wooden image that was beside it."***

***But Joash said to all who stood against him, "Would you plead for Baal? Would you save him? Let the one who would plead for him be put to death by morning! If he is a god, let him plead for himself, because his altar has been torn down!" Therefore on that day he called him Jerubbaal, saying, "Let Baal plead against him, because he has torn down his altar."***

Именно посредством повиновения своей верой, Вере Божией, наш новый человек, в лице Иоаса, истребил учением Христовым, бывшее о нём рукописание, которое было против него:

***It is through the obedience of our faith to the Faith of God that our new man, in the face of Joash, with the teaching of Christ, destroyed the handwriting of requirements that was against him:***

\*И вас, которые были мертвы во грехах и в необрезании плоти вашей, оживил вместе с Ним, простив нам все грехи, истребив учением бывшее о нас рукописание, которое было против нас, и Он взял его от среды и пригвоздил ко кресту; отняв силы у начальств и властей, властно подверг их позору, восторжествовав над ними Собою (Кол.2:13-15).

***And you, being dead in your trespasses and the uncircumcision of your flesh, He has made alive together with Him, having forgiven you all trespasses, having wiped out the handwriting of requirements that was against us, which was contrary to us. And He has taken it out of the way, having nailed it to the cross. Having disarmed principalities and powers, He made a public spectacle of them, triumphing over them in it. (Colossians 2:13-15).***

**В-пятых -** следует обратить внимание, на стратегию Гедеона, возглавившего ополчения Израилево, которую он выстроил против врагов Израиля, истребляющего жатву Израильтян.

***Fifth­ – it is worth noting Gideon’s strategy surrounding the army of Israel which he placed against the enemies of Israel that had destroyed their harvest.***

Стратегия сия состояла в знамении, с шерстью расстеленной им на гумне, которое являлось местом, на котором посредством веяния пшеница очищалась от соломы. Как сказал Иоанн Креститель:

***This strategy was comprised of the sign of the fleece placed on the threshing floor, which was the place whereby the winnowing fan the wheat was cleared of the chaff. As John the Baptist said:***

\*Я крещу вас в воде в покаяние, но Идущий за мною сильнее меня; я не достоин понести обувь Его; Он будет крестить вас Духом Святым и огнем; лопата Его в руке Его, и Он очистит гумно Свое и соберет пшеницу Свою в житницу, а солому сожжет огнем неугасимым (Мф.3:11,12).

***I indeed baptize you with water unto repentance, but He who is coming after me is mightier than I, whose sandals I am not worthy to carry. He will baptize you with the Holy Spirit and fire. His winnowing fan is in His hand, and He will thoroughly clean out His threshing floor, and gather His wheat into the barn; but He will burn up the chaff with unquenchable fire." (Matthew 3:11-12).***

Сама по себе стриженая шерсть – являлась символом смерти для греха, которую Гедеон, в образе нашего нового человека, носил в себе, дабы жизнь Иисусова могла открыться в нашем перстном теле.

***On its own, fleece – is a symbol of death to sin which Gideon, in the face of our new man, carried in himself so that the life of Jesus could be manifested in his earthly body.***

Как написано: \*Всегда носим в теле мертвость Господа Иисуса, чтобы и жизнь Иисусова открылась в теле нашем (2.Кор.4:10).

***As written: always carrying about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life of Jesus also may be manifested in our body. (2 Corinthians 4:10).***

Стриженая шерсть, расстеленная Гедеоном на гумне, указывала в его духе, на наличие того, что он в смерти Господа Иисуса, законом умер для закона, чтобы жить для Умершего за него и Воскресшего.

***The fleece that Gideon set out on the threshing floor pointed in his spirit that he was in the death of the Lord Jesus and with the law died to the law so that he could live for the One Who Died and Rose for him.***

Стратегия, в знамении с шерстью, которая призвана была утвердить Гедеона в победе над врагами Израиля, состояла в двух действиях.

***The strategy behind the sign with the fleece which was called to affirm Gideon in victory over the enemies of Israel was comprised of two actions.***

Под образом гумна, на котором очищали пшеницу от соломы – являлось Тело Христово, в лице избранного Богом остатка.

***Under the image of the threshing floor on which the wheat was cleared of the chaff – was the Body of Christ in the face of God’s chosen remnant.***

В то время как под образом пшеницы – являлся плод правды, взращенный нами в Едеме нашего сердца.

***Whereas the image of wheat – is the fruit of righteousness grown by us in the Eden of our heart.***

А вода, которая вначале была только на шерсти, а затем только на земле – символизировала воскресение жизни. Таким образом:

***And the water that was first on the fleece, then on the ground – symbolized the resurrection of life. In this manner:***

Когда в расстеленной на гумне стриженой шерсти появилась роса, а на всей земле было сухо, то это знамение указывало, на воздвижение державы жизни, в нашем теле.

***When dew appeared upon the fleece that was set out on the threshing floor, and the ground was dry, then this sign pointed to the erection of the power of life in our body.***

А, когда на гумне, на всей земле была роса, а на стриженой шерсти было сухо, то это знамение указывало на облечение нашего тела в воскресение Христово.

***And when the ground had dew and the fleece was dry, this sign pointed to the clothing of our body in the redemption of Christ.***

\*А как дети причастны плоти и крови, то и Он также воспринял оные, дабы смертью лишить силы имеющего державу смерти, то есть диавола, и избавить тех, которые от страха смерти через всю жизнь были подвержены рабству (Ев.2:14,15).

***Inasmuch then as the children have partaken of flesh and blood, He Himself likewise shared in the same, that through death He might destroy him who had the power of death, that is, the devil, and release those who through fear of death were all their lifetime subject to bondage. (Hebrews 2:14-15).***

**6.** **Цена,** дающая основание Богу,быть нашей Скалой – состоит в показании нашей всепоглощающей ревности по Боге, совершить дальний путь к скалистой горе Божией – Хорив.

***6. The price giving God the basis to be our Rock – is comprised of showing our zeal for God by fulfilling the long journey to the rock mountain of God called Horeb.***

\*И возвратился Ангел Господень во второй раз, коснулся его и сказал: встань, ешь; ибо дальняя дорога пред тобою. И встал он, поел и напился, и, подкрепившись тою пищею, шел сорок дней и сорок ночей до горы Божией Хорива. И вошел он там в пещеру и ночевал в ней.

И вот, было к нему слово Господне, и сказал ему Господь: что ты здесь, Илия? Он сказал: возревновал я о Господе Боге Саваофе, ибо сыны Израилевы оставили завет Твой, разрушили Твои жертвенники

И пророков Твоих убили мечом; остался я один, но и моей души ищут, чтобы отнять ее. И сказал: выйди и стань на горе пред лицем Господним, и вот, Господь пройдет, и большой и сильный ветер, раздирающий горы и сокрушающий скалы пред Господом,

Но не в ветре Господь; после ветра землетрясение, но не в землетрясении Господь; после землетрясения огонь, но не в огне Господь; после огня веяние тихого ветра. Услышав сие, Илия закрыл лице свое милотью своею, и вышел, и стал у входа в пещеру (3.Цар.19:7-13).

***And the angel of the LORD came back the second time, and touched him, and said, "Arise and eat, because the journey is too great for you." So he arose, and ate and drank; and he went in the strength of that food forty days and forty nights as far as Horeb, the mountain of God.***

***And there he went into a cave, and spent the night in that place; and behold, the word of the LORD came to him, and He said to him, "What are you doing here, Elijah?" So he said, "I have been very zealous for the LORD God of hosts; for the children of Israel have forsaken Your covenant, torn down Your altars, and killed Your prophets with the sword. I alone am left; and they seek to take my life."***

***Then He said, "Go out, and stand on the mountain before the LORD." And behold, the LORD passed by, and a great and strong wind tore into the mountains and broke the rocks in pieces before the LORD, but the LORD was not in the wind; and after the wind an earthquake, but the LORD was not in the earthquake;***

***and after the earthquake a fire, but the LORD was not in the fire; and after the fire a still small voice. So it was, when Elijah heard it, that he wrapped his face in his mantle and went out and stood in the entrance of the cave. Suddenly a voice came to him, and said, "What are you doing here, Elijah?" (1 Kings 19:7-13).***

С, одной стороны: суть имеющегося тотального освящения, преследующего цель, тотального посвящения Богу, мы призваны рассматривать в недрах нашего сокровенного человека.

***On one hand: the essence of total sanctification that pursues the goal of total dedication to God should be viewed in the depths of our innermost man.***

А, с другой стороны: суть имеющегося тотального освящения, преследующего цель, тотального посвящения Богу, мы призваны рассматривать в среде, избранного Богом остатка.

***And on the other hand: the essence of total dedication that pursues the goal of total dedication to God should be viewed in the midst of God’s chosen remnants.***

Если мы будем рассматривать данное событие, вне пределов своего сердца, и вне пределов Святилища, в лице поклонников Бога – у нас не будет никакой возможности, совершить формат имеющегося освящения, призванного стать ценой, дающей нам власть на право, войти в наследие своего удела, в имени Бога – Скала Израилева.

***If we view this event outside of the limits of our heart and outside of the limits of the Sanctuary in the face of the worshippers of God – we will not have the opportunity to fulfill the format of sanctification that is called to become the price for the power to the right to enter into the inheritance of our portion in the name of God – Rock of Israel.***

В данном событии цена, заплаченная за власть на право, наследовать свой наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева, состоит в нашей ревности по Боге, выраженной в совершении тотального освящения, преследующего цель, тотального посвящения Богу, представленной в четырёх последовательных составляющих.

***In this event, the price paid for the power to the right to inherit our inherited portion in the name of God Rock of Israel is comprised of our zeal for God expressed in the fulfillment of total sanctification that pursues the goal of total dedication to God, presented in the following four components:***

**1.** **Составляющая цены** нашего тотального освящения, в данном событии, дающая нам власть на право, наследовать свой наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева – состоит в вынесении приговора суда, царю Израильскому Ахаву, - что в сии годы не будет ни росы, ни дождя, разве только по нашему слову:

***1. The price of our total sanctification in this event, giving us the right to inherit our inherited portion in the name of God Rock of Israel – is comprised of carrying out the decree of judgment over Ahab, the king of Israel, that in the coming years there will be neither dew nor rain, except at our word:***

\*И сказал Илия Фесвитянин, из жителей Галаадских, Ахаву: жив Господь Бог Израилев, пред Которым я стою! в сии годы не будет ни росы, ни дождя, разве только по моему слову. И было к нему слово Господне: пойди отсюда и обратись на восток и скройся у потока Хорафа, что против Иордана; из этого потока ты будешь пить,

А воронам Я повелел кормить тебя там. И пошел он и сделал по слову Господню; пошел и остался у потока Хорафа, что против Иордана. И вороны приносили ему хлеб и мясо поутру, и хлеб и мясо по вечеру, а из потока он пил (3.Цар.17:1-6).

***And Elijah the Tishbite, of the inhabitants of Gilead, said to Ahab, "As the LORD God of Israel lives, before whom I stand, there shall not be dew nor rain these years, except at my word." Then the word of the LORD came to him, saying, "Get away from here and turn eastward, and hide by the Brook Cherith, which flows into the Jordan.***

***And it will be that you shall drink from the brook, and I have commanded the ravens to feed you there." So he went and did according to the word of the LORD, for he went and stayed by the Brook Cherith, which flows into the Jordan. The ravens brought him bread and meat in the morning, and bread and meat in the evening; and he drank from the brook. (1 Kings 17:1-6).***

Прозвище пророка Илии – «Фесвитянин», происходит от названия города «Фесва», находящегося на восточном берегу Иордана, в котором родился, и в котором жил Илия. А так, как мы будем рассматривать это событие, в первую очередь, в нашем сердце, то:

***The nickname of the prophet Elijah - "Tishbite", comes from the name of the city "Tishbe", located on the eastern bank of the Jordan, in which he was born and in which Elijah lived. And therefore, we will consider this event first of all, in our heart:***

Под образом Илии, в данном событии – мы будем рассматривать нашего сокровенного человека, пришедшего, в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова.

***Under the image of Elijah, in this event – we will view as our innermost man who has grown into a perfect man in the full measure of the stature of Christ.***

Мера полного возраста Христова, состоит в нашей ревности, которая призвана достигнуть до такой степени, что мы готовы совершить тотальное освящение, с целью тотального посвящения Богу, дабы бросить вызов разумной сфере своей души, в лице царя Ахава, и растлевающим вожделениям своей души, в лице Иезавели.

***The full measure of the stature of Christ is comprised of our zeal that is called to reach such a level in which we are ready to fulfill total sanctification with the goal of total dedication to God in order to challenge the rational sphere of our soul in the face of king Ahab, and the corrupt lusts of our soul in the face of Jezebel.***

Практически голод, длящийся три года и шесть месяцев, призван был смирить, разумные возможности нашей души, в лице Ахава, погружением их, в смерть Господа Иисуса Христа, чтобы избавить нас от зависимости растлевающих вожделений, в лице Иезавели.

***The famine that lasted three years and sixth months was called to humble the rational capabilities of our soul in the face of Ahab by their immersion in the death of the Lord Jesus, to deliver them from dependence on the corrupt lusts in the face of Jezebel.***

\*Неужели не знаете, что все мы, крестившиеся во Христа Иисуса, в смерть Его крестились? Итак, мы погреблись с Ним крещением в смерть, дабы, как Христос воскрес из мертвых славою Отца,

Так и нам ходить в обновленной жизни. Ибо если мы соединены с Ним подобием смерти Его, то должны быть соединены и подобием воскресения, зная то, что ветхий наш человек распят с Ним, чтобы упразднено было тело греховное, дабы нам не быть уже рабами греху; ибо умерший освободился от греха (Рим.6:3-7). А посему:

***Or do you not know that as many of us as were baptized into Christ Jesus were baptized into His death? Therefore we were buried with Him through baptism into death, that just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life.***

***For if we have been united together in the likeness of His death, certainly we also shall be in the likeness of His resurrection, knowing this, that our old man was crucified with Him, that the body of sin might be done away with, that we should no longer be slaves of sin. For he who has died has been freed from sin. (Romans 6:3-7).***

Образом царя Израильского Ахава, в данном событии – является разумная сфера нашей души, над которой господствуют растлевающие похоти плоти, в образе его жены Иезавели.

***The image of Ahab, king of Israel, in this even – is the rational sphere of our soul over which rules the corrupt lusts of the flesh in the image of his wife Jezebel.***

\*Разве вы не знаете, братия, ибо говорю знающим закон, что закон имеет власть над человеком, пока он жив? Замужняя женщина привязана законом к живому мужу; а если умрет муж, она освобождается от закона замужества. Посему, если при живом муже выйдет за другого, называется прелюбодейцею;

Если же умрет муж, она свободна от закона, и не будет прелюбодейцею, выйдя за другого мужа. Так и вы, братия мои, умерли для закона телом Христовым, чтобы принадлежать другому, Воскресшему из мертвых, да приносим плод Богу (Рим.7:1-4).

***Or do you not know, brethren (for I speak to those who know the law), that the law has dominion over a man as long as he lives? For the woman who has a husband is bound by the law to her husband as long as he lives. But if the husband dies, she is released from the law of her husband.***

***So then if, while her husband lives, she marries another man, she will be called an adulteress; but if her husband dies, she is free from that law, so that she is no adulteress, though she has married another man. Therefore, my brethren, you also have become dead to the law through the body of Christ, that you may be married to another—to Him who was raised from the dead, that we should bear fruit to God. (Romans 7:1-4).***

Имя Илия означает – мой Бог Яхве.

Имя Ахав означает – весь в своего отца.

Имя Иезавель означает – невыносимая.

***The name Elijah means – my God is Yahweh.***

***The name Ahab means – all in his father.***

***The name Jezebel means – unbearable.***

И, если разумную сферу души, в лице царя Ахава – необходимо спасти и сохранить то, растлевающие вожделения души, за которыми стоит наш ветхий человек – необходимо было уничтожить.

***And if it is necessary to save and keep the rational sphere of the soul in the face of Ahab, then the corrupt desires of the soul behind which stands our old man – were necessary to destroy.***

\*Также и о Иезавели сказал Господь: псы съедят Иезавель за стеною Изрееля. Кто умрет у Ахава в городе, того съедят псы, а кто умрет на поле, того расклюют птицы небесные; не было еще такого, как Ахав, который предался бы тому, чтобы делать неугодное пред очами Господа, к чему подущала его жена его Иезавель;

Он поступал весьма гнусно, последуя идолам, как делали Аморреи, которых Господь прогнал от лица сынов Израилевых. Выслушав все слова сии, Ахав разодрал одежды свои, и возложил на тело свое вретище, и постился, и спал во вретище, и ходил печально.

И было слово Господне к Илии Фесвитянину, и сказал Господь: видишь, как смирился предо Мною Ахав? За то, что он смирился предо Мною, Я не наведу бед в его дни; во дни сына его наведу беды на дом его (3.Цар.21:23-29).

***And concerning Jezebel the LORD also spoke, saying, 'The dogs shall eat Jezebel by the wall of Jezreel.' The dogs shall eat whoever belongs to Ahab and dies in the city, and the birds of the air shall eat whoever dies in the field."***

***But there was no one like Ahab who sold himself to do wickedness in the sight of the LORD, because Jezebel his wife stirred him up. And he behaved very abominably in following idols, according to all that the Amorites had done, whom the LORD had cast out before the children of Israel.***

***So it was, when Ahab heard those words, that he tore his clothes and put sackcloth on his body, and fasted and lay in sackcloth, and went about mourning. And the word of the LORD came to Elijah the Tishbite, saying,***

***"See how Ahab has humbled himself before Me? Because he has humbled himself before Me, I will not bring the calamity in his days. In the days of his son I will bring the calamity on his house." (1 Kings 21:23-29).***

Какую же цель, в данной составляющей освящения, преследовал Бог, в наших сердцах, под голодом, длящимся три года и шесть месяцев?

***What kind of goal in this sanctification did God pursue in our hearts through the famine that lasted three years and six months?***

**Во-первых:** под голодом, длящимся три года и шесть месяцев, в данной составляющей освящения, представлен начальный отрезок седмины Даниила или же, отрезок ночи, в которой десять дев, представляющих образ Царства Небесного, задремали и уснули.

***First: under the famine that lasted three years and six months and presented sanctification, the initial segment of the week of Daniel is presented, or, the segment of the night, in which ten virgins, representing the image of the Kingdom of Heaven, dozed and fell asleep.***

\*И утвердит завет для многих одна седмина, а в половине седмины прекратится жертва и приношение, и на крыле святилища будет мерзость запустения, и окончательная предопределенная гибель постигнет опустошителя" (Дан.9:27).

***Then he shall confirm a covenant with many for one week; But in the middle of the week He shall bring an end to sacrifice and offering. And on the wing of abominations shall be one who makes desolate, Even until the consummation, which is determined, Is poured out on the desolate." (Daniel 9:27).***

**Во-вторых:** под голодом, длящимся три года и шесть месяцев, в данной составляющей нашего освящения, следует иметь, не голод хлеба, и не жажду воды, а жажду слышания слов Господних.

***Second: under the famine that lasted three years and six months and presented our sanctification, we should refer to not the famine for bread and the desire for water, but the desire for hearing the words of the Lord.***

\*Вот наступают дни, говорит Господь Бог, когда Я пошлю на землю голод, - не голод хлеба, не жажду воды, но жажду слышания слов Господних. И будут ходить от моря до моря и скитаться от севера к востоку, ища слова Господня, и не найдут его.

В тот день истаявать будут от жажды красивые девы и юноши, которые клянутся грехом Самарийским и говорят: "жив бог твой, Дан! и жив путь в Вирсавию!" - Они падут и уже не встанут (Амос.8:11-14).

***"Behold, the days are coming," says the Lord GOD, "That I will send a famine on the land, Not a famine of bread, Nor a thirst for water, But of hearing the words of the LORD. They shall wander from sea to sea, And from north to east; They shall run to and fro, seeking the word of the LORD, But shall not find it.***

***"In that day the fair virgins And strong young men Shall faint from thirst. Those who swear by the sin of Samaria, Who say, 'As your god lives, O: Dan!' And, 'As the way of Beersheba lives!' They shall fall and never rise again." (Amos 8:11-14).***

**В-третьих:** голод, длящийся три года и шесть месяцев, в данной составляющей освящения, призван был, дать Богу основание, скрыть нас у потока Хорафа, чтобы мы могли пить из него, и чтобы вороны могли кормить нас хлебом и мясом поутру, и по вечеру.

***Third: under the famine that lasted three years and six months and presented sanctification, was called to give God the basis to hide us at the brook of Cherith so that we could drink from it and the ravens could feed us with bread and meat in the morning and evening.***

Хораф – это приток Иордана, впадающий в него, в 12 км. юго-восточнее Беф-Сана, завоёванного у Филистимлян Давидом.

***Cherith - is a brook of the Jordan, flowing into it, 12 km. southeast of Beit She'an, conquered from the Philistines by David.***

Название города состоит из сочетания двух слов: Беф – это город, а Сан – это достоинство или сановитость. А, посему название города:

***The name of the city is comprised of the union of two words – Beit – is city, and She’an – is virtues. And so the name of the city:***

Беф-Сан, означает – город достоинства.

***Beit She'an means – the city of virtues.***

**Иордан, со всеми своими притоками** – является прообразом смерти Иисуса Христа, погружаясь в которую посредством крещений, мы умираем для своего народа; для дома нашего отца; и для растлевающих вожделений своей души, что даёт нам возможность, разделить со Христом Его воскресение.

***Jordan, with all of its brooks – is an image of the death of Jesus Christ, immersion into which through baptisms, we die to our nation; the house of our faither; and the corrupt lusts of our soul, which gives us the opportunity to share with Christ His resurrection.***

Сам же по себе Ворон, кормящий Илию у потока Хорафа – это чистая птица. Потому, что Бог, ничего не творил нечистого.

***The Raven that fed Elijah at the Brook Cherith – is a clean bird. Because God did not create anything unclean.***

Но, для человека, не обладающего достоинством царя, священника, и пророка: ворон – являлся птицей нечистой.

***But for a person who does not carry the dignity of a king, priest, and prophet – a raven is an unclean bird.***

По сути дела, образ Ворона, кормящего Илию, у потока Хорафа, мясом и хлебом, поутру и по вечеру – это образ Туммима, в достоинстве истины, начальствующего учения Христова, и образ Урима, в достоинстве Святого Духа, открывающего в сердце человека таинство, содержащееся в истине Туммима.

***In fact, the image of the Raven feeding Elijah at the Brook Cherith with meat and bread, in the morning and in the evening, is the image of Thummim, in the dignity of the truth of the commanding teaching of Christ, and the image of the Urim, in the dignity of the Holy Spirit, revealing the mystery in the heart of a person that is contained in the truth of Thummim.***

Чёрный цвет ворона, которому Бог повелел кормить пророка Илию, у потока Хорафа, представлял святость истины, производящей суд, который успокаивает Дух Бога.

***The black color of the raven, who God told to feed the prophet Elijah at the brook Cherith, represented the holiness of truth that produces judgment, which comforts the Spirit of God.***

\*И опять поднял я глаза мои и вижу: вот, четыре колесницы выходят из ущелья между двумя горами; и горы те были горы медные. В первой колеснице кони рыжие, а во второй колеснице кони вороные;

В третьей колеснице кони белые, а в четвертой колеснице кони пегие, сильные. И, начав речь, я сказал Ангелу, говорившему со мною: что это, господин мой? И отвечал Ангел и сказал мне:

Это выходят четыре духа небесных, которые предстоят пред Господом всей земли. Вороные кони там выходят к стране северной и белые идут за ними, а пегие идут к стране полуденной.

И сильные вышли и стремились идти, чтобы пройти землю; и он сказал: идите, пройдите землю, - и они прошли землю. Тогда позвал он меня и сказал мне так: смотри, вышедшие в землю северную успокоили дух Мой на земле северной (Зах.6:1-8).

***Then I turned and raised my eyes and looked, and behold, four chariots were coming from between two mountains, and the mountains were mountains of bronze. With the first chariot were red horses, with the second chariot black horses, with the third chariot white horses, and with the fourth chariot dappled horses—strong steeds.***

***Then I answered and said to the angel who talked with me, "What are these, my lord?" And the angel answered and said to me, "These are four spirits of heaven, who go out from their station before the Lord of all the earth. The one with the black horses is going to the north country, the white are going after them, and the dappled are going toward the south country."***

***Then the strong steeds went out, eager to go, that they might walk to and fro throughout the earth. And He said, "Go, walk to and fro throughout the earth." So they walked to and fro throughout the earth. And He called to me, and spoke to me, saying, "See, those who go toward the north country have given rest to My Spirit in the north country." (Zechariah 6:1-8)***

Четыре духа небесных, в сердце человека, представленные в четырёх колесницах, запряжённых конями разных мастей, призванных Богом, пройти землю или же, совершить тотальное освящение духа, души, и тела – это сочетание образа начальствующего учения Христова, и Святого Духа, открывающего истину в сердце.

***The four heavenly spirits in the heart of a person, represented in four chariots drawn by horses of different colors, called by God to go to and fro thoughout the earth, or to complete the total sanctification of the spirit, soul, and body - this is a combination of the image of the commanding teaching of Christ, and the Holy Spirit, revealing the truth in the heart.***

Вороные кони, вышедшие в землю северную, представляют в нашем сердце, святость Господню, в действии учения о крещениях, в которых мы в смерти Господа Иисуса, умираем для своего народа; для дома нашего отца; и для растлевающих вожделений своей души. И, тем самым, успокаиваем Его Дух. А посему:

***The black horses, which went out to the northern land, represent in our hearts the holiness of the Lord, in the action of the doctrine of baptisms, in which we, in the death of the Lord Jesus, die to our people; our father's house; and to the corrupt lusts of our soul. And thus, we calm His Spirit. And therefore:***

Мясо, которым ворон, по слову Господа, питал Илию у потока Хорафа – это прообраз питания, ломимым Телом Христовым. А, питание хлебом – это прообраз питания Хлебом Жизни.

***The meat with which the raven, according to the word of the Lord, fed Elijah at the Brook Cherith, is eating the broken Body of Christ. And eating bread is a prototype of eating the Bread of Life.***

А посему, пить из притока Хорафа, и есть мясо и хлеб, принесённые вороном означает – есть Плоть Сына Божия, и пить Его Кровь.

***And therefore, to drink from the Brook Cherith and to eat meat and bread brought by the raven means - to eat the Body of the Son of God and drink His Blood.***

\*Иисус же сказал им: истинно, истинно говорю вам: если не будете есть Плоти Сына Человеческого и пить Крови Его, то не будете иметь в себе жизни. Ядущий Мою Плоть и пиющий Мою Кровь имеет жизнь вечную, и Я воскрешу его в последний день.

Ибо Плоть Моя истинно есть пища, и Кровь Моя истинно есть питие. Ядущий Мою Плоть и пиющий Мою Кровь пребывает во Мне, и Я в нем. Как послал Меня живый Отец, и Я живу Отцем, так и ядущий Меня жить будет Мною. Сей-то есть хлеб, сшедший с небес. Не так, как отцы ваши ели манну и умерли: ядущий хлеб сей жить будет вовек (Ин.6:53-58).

***Then Jesus said to them, "Most assuredly, I say to you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, you have no life in you. Whoever eats My flesh and drinks My blood has eternal life, and I will raise him up at the last day.***

***For My flesh is food indeed, and My blood is drink indeed. He who eats My flesh and drinks My blood abides in Me, and I in him. As the living Father sent Me, and I live because of the Father, so he who feeds on Me will live because of Me. This is the bread which came down from heaven—not as your fathers ate the manna, and are dead. He who eats this bread will live forever." (John 6:53-58).***

**К**огда Бог, разделил птиц, животных, зверей, и рыб, на чистых и нечистых - Он хотел в этом разделении показать человеку, Свою святыню, которую мог есть, только тот человек, который принадлежал к роду Аарона, и мог питаться от хлебов предложения.

***When God divided birds, animals, beasts, and fish, into clean and unclean - He wanted in this division to show a person what is hallowed unto Him, which could be eaten only by a person who belonged to the family of Aaron, and could eat from the bread of the offering.***

**Например:** насадив в Едеме различные дерева, приносящие плод – Бог заповедал человеку, не есть плода, от дерева познания добра и зла, говоря: от всякого дерева в саду ты будешь есть, а от дерева познания добра и зла не ешь от него, ибо в день, в который ты вкусишь от него, смертью умрешь (Быт.2:16,17).

***For example, having planted in Eden different trees that bore fruit – The LORD God commanded the man, saying, "Of every tree of the garden you may freely eat; but of the tree of the knowledge of good and evil you shall not eat, for in the day that you eat of it you shall surely die." (Genesis 2:16-17).***

Учитывая душевность Адама и Евы, этой заповедью – Бог, хотел показать им Свою святыню, которую необходимо было чтить тем, чтобы не есть от дерева познания добра и зла. Соблюдение этой заповеди, открывало человеку возможность, есть от дерева жизни.

***Considering the carnal state of Adam and Eve, with this commandment God wanted to show them what was hallowed until Him, which they had to honor by not eating of the tree of knowledge of good and evil. Observation of this commandment gave a person the ability to eat the tree of life.***

Если бы первый человек, вначале вкусил бы плод, от дерева жизни, а для этого необходимо было, чтобы его душевное естество, прекратило бы своё существование, и перешло бы в естество духовное, что дало бы Богу основание, разделить с таким человеком, Свою святыню, которая являлась Его пищей, как Он сделал это, с родом Аарона, который питался десятинами народа, и ел хлебы предложения, которые являлись пищей Бога, и святыней Бога.

***If the first man would have first eaten the fruit of the tree of life, and for this it was necessary that his carnal essence cease its existence and transform into a spiritual essence, then this would have given God the basis to share with this person what was hallowed unto Him, which was His food, just as He had done this with the tribe of Aaron that ate of the tithes of the people and ate the bread of offerings which was the food of God and that which was hallowed unto Him.***

Заповедь о десятинах, исполнялась Авраамом, Исааком, и Иаковым. И, за тем, обнаружила себя, в законе Моисея, в заповеди о десятинах и приношениях, которые всегда являлись святыней Бога.

***The commandment of tithes was fulfilled by Abraham, Isaac, and Jacob. And then, it discovered itself in the law of Moses in the commandments about tithes and offerings that were always hallowed unto God.***

А посему, исполнение этой заповеди, в-первую очередь – являлось пищей Бога, которая чтила Его. И, во вторую очередь – давало Богу основание, открывать для нас отверстия небесные, чтобы изливать на нас, Свои благословения до избытка.

***And therefore, fulfillment with the commandment was always the food of God that honored Him. And secondly, this gave God the basis to open the windows of heaven and pour out such blessings that there would be not enough room to receive it.***

\*Со дней отцов ваших вы отступили от уставов Моих и не соблюдаете их; обратитесь ко Мне, и я обращусь к вам, говорит Господь Саваоф. Вы скажете: "как нам обратиться?" Можно ли человеку обкрадывать Бога? А вы обкрадываете Меня. Скажете: "чем обкрадываем мы Тебя?" Десятиною и приношениями. Проклятием вы прокляты,

Потому что вы - весь народ - обкрадываете Меня. Принесите все десятины в дом хранилища, чтобы в доме Моем была пища, и хотя в этом испытайте Меня, говорит Господь Саваоф: не открою ли Я для вас отверстий небесных и не изолью ли на вас благословения до избытка? (Мал.3:7-10).

***Yet from the days of your fathers You have gone away from My ordinances And have not kept them. Return to Me, and I will return to you," Says the LORD of hosts. "But you said, 'In what way shall we return?' "Will a man rob God? Yet you have robbed Me! But you say, 'In what way have we robbed You?' In tithes and offerings.***

***You are cursed with a curse, For you have robbed Me, Even this whole nation. Bring all the tithes into the storehouse, That there may be food in My house, And try Me now in this," Says the LORD of hosts, "If I will not open for you the windows of heaven And pour out for you such blessing That there will not be room enough to receive it. (Malachi 3:7-10).***

Исполняя заповедь, выраженную в приношении Богу десятин и приношений – мы являем святость Господню. Таким образом, нечистая птица, представляет для нас образ святыни Господней.

***Having fulfilled the commandment expressed in the offering of tithes and offerings unto God – we demonstrate the holiness of the Lord. Thus, the unclean bird presents for us an image of what is hallowed unto God.***

Разделив птиц, животных, зверей, и рыб, на чистых и нечистых – Бог, хотел показать человеку, образ чистого состояния в его духовности, и образ нечистого состояния в его душевности.

***Having divided birds, animals, beasts and fish, into clean and unclean - God wanted to show a person an image of a pure state in his spirituality, and an image of an unclean state in his soul.***

Душевный человек, всегда нечист, в силу своего невежества, в отношении святости истины, так как он, не способен отличать истину ото лжи, и не способен, отвергать злое, и принимать доброе.

***A carnal person is always impure, due to his ignorance in relation to the holiness of truth, since he is not able to distinguish truth from falsehood, and is not capable of rejecting evil and accepting good.***

**Например:** на тот момент времени, когда Ной и его сыновья вышли из ковчега – они в очах Бога были чисты. Потому, что пребывание в ковчеге – означало образ пребывания в смерти Господа Иисуса.

***For example: at that moment in time when Noah and his sons left the ark, they were clean in the eyes of God. Because being in the ark meant being in the death of the Lord Jesus.***

В то время как выход из ковчега – означал пребывание в Его воскресении, что перемещало их, из состояния душевности, в состояние духовности. А посему, благословляя Ноя и сынов его, Бог сказал им, что они могут есть пищу, которая является Его святыней.

***While leaving the ark meant being in His resurrection, which moved them from a carnal state to a state of spirituality. Therefore, blessing Noah and his sons, God told them that they can eat food, which was hallowed unto Him.***

\*И благословил Бог Ноя и сынов его и сказал им: плодитесь и размножайтесь, и наполняйте землю. да страшатся и да трепещут вас все звери земные, и все птицы небесные, все, что движется на земле,

И все рыбы морские: в ваши руки отданы они; все движущееся, что живет, будет вам в пищу; как зелень травную даю вам все; только плоти с душею ее, с кровью ее, не ешьте (Быт.9:1-4).

***So God blessed Noah and his sons, and said to them: "Be fruitful and multiply, and fill the earth. And the fear of you and the dread of you shall be on every beast of the earth, on every bird of the air, on all that move on the earth, and on all the fish of the sea. They are given into your hand.***

***Every moving thing that lives shall be food for you. I have given you all things, even as the green herbs. But you shall not eat flesh with its life, that is, its blood. (Genesis 9:1-4).***

Ной и его сыновья, были хорошо просвещены, в отношении чистых животных и нечистых. Способность отличать чистых животных от нечистых, служили для них примером, как следует себя вести, чтобы быть чистыми пред Богом. По этому поводу, Апостол Павел писал:

***Noah and his sons were well enlightened regarding clean animals and unclean ones. The ability to distinguish clean animals from unclean ones served as an example for them how to behave in order to be clean before God. In this regard, the Apostle Paul wrote:***

\*Немощного в вере принимайте без споров о мнениях. Ибо иной уверен, что можно есть все, а немощный ест овощи. Кто ест, не уничижай того, кто не ест; и кто не ест, не осуждай того, кто ест,

Потому что Бог принял его. Не станем же более судить друг друга, а лучше судите о том, как бы не подавать брату случая к преткновению или соблазну. Я знаю и уверен в Господе Иисусе, что нет ничего в себе самом нечистого; только почитающему что-либо нечистым,

Тому нечисто. Если же за пищу огорчается брат твой, то ты уже не по любви поступаешь. Не губи твоею пищею того, за кого Христос умер. Да не хулится ваше доброе. Ибо Царствие Божие не пища и питие, но праведность и мир и радость во Святом Духе (Рим.14:1-3;14-17).

***Receive one who is weak in the faith, but not to disputes over doubtful things. For one believes he may eat all things, but he who is weak eats only vegetables. Let not him who eats despise him who does not eat, and let not him who does not eat judge him who eats; for God has received him.***

***I know and am convinced by the Lord Jesus that there is nothing unclean of itself; but to him who considers anything to be unclean, to him it is unclean. Yet if your brother is grieved because of your food, you are no longer walking in love. Do not destroy with your food the one for whom Christ died.***

***Therefore do not let your good be spoken of as evil; for the kingdom of God is not eating and drinking, but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. (Romans 14:1-3;14-17).***

Давая определение поведению народа Израильского, который был нечист, в силу своей душевности, и полагался на то, что знает Бога, в то время как не знал Его, Апостол Павел, писал:

***Defining the behavior of the people of Israel, who were unclean due to their carnal state and because they relied on the fact that they knew God, while they did not know Him, Apostle Paul wrote:***

\*Для чистых все чисто; а для оскверненных и неверных нет ничего чистого, но осквернены и ум их и совесть. Они говорят, что знают Бога, а делами отрекаются, будучи гнусны и непокорны и не способны ни к какому доброму делу (Тит.1:15,16).

***To the pure all things are pure, but to those who are defiled and unbelieving nothing is pure; but even their mind and conscience are defiled. They profess to know God, but in works they deny Him, being abominable, disobedient, and disqualified for every good work. (Titus 1:15-16).***